



Distr.: General  
30 May 2014  
Chinese  
Original: English

第六十八届会议

议程项目 33(b)

预防武装冲突：加强调解在和平解决争端、  
预防和解决冲突方面的作用

2014年5月29日乌克兰常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上国际选举观察团就2014年5月25日乌克兰总统选举发表的声明  
(见附件)

请将此信及附件作为大会议程项目 33(b)的文件分发为荷。

常驻代表

大使

尤里·谢尔盖耶夫(签名)



## 2014年5月29日乌克兰常驻联合国代表给秘书长的信的附件

### 国际选举观察团

#### 乌克兰——2014年5月25日提前进行的总统选举

#### 关于初步观察结果和结论的声明

**基辅——2014年5月26日——**此份初步观察结果和结论声明是欧洲安全与合作组织民主制度和人权办公室(欧安组织/民主人权办)、欧安组织议会、欧洲委员会议会、欧洲议会和北约议会共同努力的结果。

欧安组织轮值主席任命 Joao Soares(葡萄牙)担任特别协调员,领导欧安组织短期观察团。Ilkka Kanerva(芬兰)担任欧安组织议会代表团团长、Andreas Gross(瑞士)担任欧洲委员会议会代表团团长、Goran Farm(瑞典)任欧洲议会代表团团长、Karl A Lamers(德国)任北约议会代表团团长。Tana de Zulueta(意大利)则担任2014年3月部署的欧安组织/民主人权办选举观察团团长。

所做评估的目的是确定此次选举是否遵守了欧安组织的承诺和欧洲委员会的标准,是否符合国际义务和国内立法。这份初步观察结果和结论声明是在选举进程结束前发表的。有关选举的最终评估则部分取决于选举进程剩余阶段的进展情况,包括表列选举结果、处理选举日之后可能提出的申诉和上诉。欧安组织/民主人权办将在选举进程结束约八周之后发表一份全面最终报告,包括对可能的改进措施提出建议。欧安组织议会将于6月28日向常设委员会提交报告。欧洲委员会议会将在2014年6月23日至27日夏季会议期间提交报告。欧洲议会将向其外交事务委员会提交报告。北约议会代表团将在5月30日至6月1日春季会议期间提交报告。

#### 初步结论

乌克兰5月25日提前进行的总统选举具有以下两大特点:投票率高、当局明确决心进行一次与国际承诺大体相符、尊重全国大多数人基本自由的真正选举。而此次选举是在东部两个地区敌对的安全环境下及这两个地区武装团体阻挠选举进程的企图日益明显的情况下进行的。总体而言,中央选举委员会和其他区选举委员会在操作中秉承了公正和协商合作的精神,不过在临近选举日时在透明度方面出现了一些问题,作出的决定可能超出了这些委员会的权限。投票和计票过程具有透明度,基本符合程序,尽管在该国某些地区,选民们在投票站排起了长龙。主要由于技术问题,国际选举观察团的观察员们没有对表列结果的初期阶段做出完全正面的评估。

选举是在一个充满挑战性的政治、经济、特别是安全环境下进行的。选举当局面对乌克兰东部持续动乱和暴力的局势,为在全国进行投票做出了真正的努

力，东部的反政府力量控制了某些地区，临时政府则在开展反叛乱行动。这一局面严重影响了选举环境，对当地的一般人权状况产生了影响，也妨碍了有意义的观察。选举没有在克里米亚半岛举行，该半岛已不在乌克兰当局的掌控中，当地居民参加选举困难重重。

进行民主选举的立法框架充足。在选举期间对立法框架提出了无数次重大修改，部分原因是为了适应快速变化的政治安全环境，确保受影响地区的选民能够投票，另外就是作为选举改革进程的又一个步骤。虽然修改后的立法框架与要求进行选举时实施的立法框架明显不同，但是，选举的各利益攸关方认为，新近做出的多数修正都是必要的。

尽管环境困难，准备时间有限，中央选举委员会仍能够独立、公正、协商合作和总体有效地开展工作，遵守了选举前期间的所有法定期限。但是，委员会对选举的一些方面没有进行适当规范，从而减弱了对整个过程的一致性管理。候选人登记基本上包括了各方代表，导致参选候选人多达 21 名。

各区选举委员会和选区选举委员会成员人选由各候选人提名，他们可任意撤换成员(也确实有成员被撤换)，这影响了选举管理的稳定和有效性。不过，除顿涅茨克州和卢甘斯克州(地区)以外，多数区选举委员会和选区选举委员会都克服了时间限制、成员组成的频繁变化，以及某些情况下面临的资源问题。

顿涅茨克州和卢甘斯克州多数地区的局势对当地的选举筹备工作产生了严重的不利影响。这两个州出现的严重问题包括，武装团体侵扰、强行驱逐和关闭区选举委员会、恐吓选举官员、包括绑架、死亡威胁、强闯私宅、扣压设备和选举材料，并枪杀候选人代理。实施这些非法行为的目的是企图阻挠选举、剥夺公民行使自由参加选举并选出他们自己所选的代表的基本权利。国际选举观察团赞扬选举官员所做的努力，他们面临无数挑战，仍试图继续工作。

选举观察团对话者们对集中的国家选民登记册的准确性普遍表示了信心。选民名单在法定期限内一般都可供公众索阅。在顿涅茨克州和卢甘斯克州一些地区，由于 5 月 11 日进行了所谓的防止滥用权力的“全民投票”，中央选举委员会临时取消了进入国家选民登记册的途径。这两个州的选民名单推迟印发，或没有印发。克里米亚半岛人数有限的选民申请将其投票地址临时迁往乌克兰的其他地区。

竞选活动受到政治和安全态势的抑制，蒙上了一层阴影。在全国多数地区，竞选活动只是到了最后几个星期才加紧进行。除了东部两个地区外，多数候选人都能够不受限制地四处竞选。不过，也发生了若干次与竞选有关的事件，包括恐吓和攻击政党和竞选办公室，还有几次候选人在竞选时受到阻挠。

作为一项正面发展，欧安组织/民主人权办选举观察团观察到没有发生滥用行政资源的情况，不同于以往各届选举，对话者们没有将此作为关切的问题。欧安

组织/民主人权办和欧洲委员会威尼斯委员会反复强调，必须改进竞选活动的财务条例，加强监督和提高透明度。尽管最近做了修正，这些条例还需进一步得到加强。

媒体环境呈现多元化，但是，由于受到政治和公司利益的影响，媒体缺乏自主性，往往影响了它们采编的独立性。东部地区的媒体自由严重受损，当地的记者和媒体机构在整个竞选期间面临威胁和骚扰。竞选期间所有广播媒体的公开讨论都在大谈政治和安全危机。有关候选人的媒体报道篇幅有限，而是集中报道几名竞争者。在一次令人欣喜的举动中，国家电视台组办并播放了所有候选人参加的辩论会。实施了一些措施，阻止某些频道播放所谓的宣传品，这些措施虽然没有直接影响到选举，但却是一项不受欢迎的限制。国家媒体依法向所有候选人免费提供播放时段和版面空间。一项值得欢迎的发展是，通过了一项法律，将国营电视台和广播电台改成公益电视台和广播电台。欧安组织/民主人权办一直建议实施该法。

该国大多数少数民族族群没有报告说在参加选举的过程中遇到重大障碍，但其中显然不包括克里米亚鞑靼人和罗姆人。发生了一些针对某些族群的与选举无关的暴力事件和破坏他人财产行为。关于语言政策辩论的特点是，采取的立场比以往选举更具灵活性，不过多数候选人在将俄文作为该国第二国语的问题上显然意见不一。乌克兰大部分讲俄语社区因顿涅茨克州和卢甘斯克州部分地区的选举管理工作受到蓄意干扰而受到影响。

法律规定在公共和政治生活中男女平等。在 21 位总统候选人中有 2 名妇女。中央选举委员会 15 名成员中有 5 名妇女；在区选举委员会和选区选举委员会中，妇女与男子的人数几乎持平。

选举法为有效补救选举争议提供了充分机会，尽管对提出申诉做出严格规定，并容许以申诉材料略有缺失为由拒绝受理申诉。中央选举委员会在选举日之前收到数目有限的申诉，但由于相关材料不全没有对任何申诉的案情实质进行审理。法院对收到的选举争议案及时、严谨地进行了审理。最近关于司法机构的立法改革和净化司法机构的呼吁，对法院在选举期间的工作产生冲击。

中央选举委员会对观察员的登记与核证大体具有包容性，乌克兰政府欢迎来自欧安组织各国的观察员。根据最近的修正案和欧安组织/民主人权办以往的建议，乌克兰公民组织可以观察总统选举，现在所有观察员都有资格收到各级选举机构的结果协议副本。但是，为公民观察员规定的登记与核证限期，在某种程度上限制了他们有效观察选举进程的各个阶段。

该国多数地区平静地度过了选举日。中央选举委员会统计的投票率为 60%。委员会于选举日当晚在其网站上公布了各投票站详细的初步选举结果。尽管选举机构努力确保在全国各地进行投票，由于武装分裂主义团体蓄意干扰，顿涅茨克

州和卢甘斯克州的大部分地区没有参加投票。在所观察的多数投票站，投票和计票工作都有条不紊地进行，只看到一些程序方面的小问题。但是，经常因为选民人数众多而造成拥挤，特别是在地方选举同时进行的地方，往往造成这些投票站点票工作的延误。在观察员们五分之一的观察中，对表列结果的初期阶段没有给予积极评估，主要原因是工作条件受限、过于拥挤、中央选举委员会的电脑系统受到攻击，妨碍了选举结果的处理和传送。

## 初步观察结果

### 背景

提前进行的总统选举是在具有挑战性的政治、经济、特别是安全环境下进行的，在这样的环境下，法律框架、技术准备工作和候选人的竞选活动都受到影响。

2013年11月爆发并于2014年2月进一步升级的独立广场事件，使议会的力量均势和政府组成发生变化，并在维克托·亚努科维奇出逃后任命了一位代理总统。在俄罗斯联邦议会决定将克里米亚自治共和国和塞瓦斯托波尔市纳入联邦实体后，3月16日克里米亚半岛举行了所谓的“全民投票”，<sup>1</sup> 在此情况下，不可能在那里组织总统选举。4月，顿涅茨克州和卢甘斯克州(地区)的一些行政大楼被占领，自那时起，乌克兰东部和南部已发生了若干起暴力和致命事件。4月14日代理总统发起的反叛乱行动持续至今。

在5月11日顿涅茨克州和卢甘斯克州某些地区自诩的地方“当局”发起所谓的自主/独立“全民投票”后，代理政府的控制受到进一步挑战。<sup>2</sup> 欧安组织/民主人权办选举观察团没有对这些“全民投票”进行观察。

在提前进行总统选举的同时进行了300多个地方选举(选举市长或地方议会)，包括基辅市长和基辅议会。欧安组织/民主人权办选举观察团只对影响总统选举的地方选举进行观察。

### 法律框架和选举制度

乌克兰总统通过全民投票产生，任期五年。同一位总统不得连续任职两届以上。如果没有任何候选人的得票超过所投票数的50%，将在第一轮投票结束的三个星期后在得票数最高的两名候选人之间进行第二轮投票。宪法法院5月16日发布说明，澄清5月25日特别选举产生的总统的任期是5年。<sup>3</sup>

<sup>1</sup> 欧洲委员会通过法律实现民主委员会(威尼斯委员会)发表CDL-AD(2014)002号意见，指出，此次“全民投票”违宪，背离欧洲标准。

<sup>2</sup> 乌克兰政府称这些“全民投票”非法和不正当。

<sup>3</sup> 4月22日，101名议会成员提交了一项请求，要求就《宪法》中两条相互矛盾的条款作出澄清：第103条指出总统任期为五年，而暂行条文则说下一届定期选举的时间是2015年3月。

2月，议会通过一项法律和相关决议，恢复最初于2004年提出、2010年被宪法法院以程序性问题裁定违宪的《宪法》条款。<sup>4</sup> 议会没有将该法和决议视为《宪法》修正案，因此没有采用修改宪法的特别程序。目前为止，没有人对近期的修正提出上诉。议会3月为起草《宪法》修正案任命的特别委员会在继续工作，预计在大选后将提出包括总统权力等拟议草案。

整个总统选举法律框架在选举前三个月内历经了重大修改。主要法律框架包括《宪法》和《乌克兰总统选举法》(下称《选举法》)、《中央选举委员会法》和《国家选民登记册法》。对所有这些法做了修正。修改立法被广泛认为是必要的，受到选举利益攸关方的欢迎，但是，修改后的法律框架与要求举行选举时实施的法律框架明显不同。<sup>5</sup>

2014年仅选举法就修订了六次。<sup>6</sup> 其中一些修正案是为了能够在5月25日提前进行选举、便利同时进行地方选举，以及应对当前局势的需要。<sup>7</sup> 然而，3月的修正案是选举改革更大努力的一部分，目的是将选举法与最近修订的议会选举法协调统一起来，处理欧安组织/民主人权办和欧洲委员会通过法律实现民主委员会(威尼斯委员会)先前未得到落实的建议。作为3月修正案的一部分，在选举法中采用明确措辞，规定无论举行选举的投票站数目多少，都必须拿出结果。在选举前的整个期间，议会审议了无数立法提案，处理在不断变化的政治-安全环境中进行选举及克里米亚半岛公民进出投票站的问题。<sup>8</sup> 尽管放宽了程序，使克里米亚半岛的选民可以在其他地方进行投票，但在实际操作上，这些程序依然十分繁杂。

《宪法》规定男女在公共和政治生活中平等。此外，《男女机会均等法》专门规定了选举进程中的平等权利和机会。

<sup>4</sup> 宪法法院2010年9月30日第20-рп/2010号决定(1-45/2010号案件)。

<sup>5</sup> 欧安组织/民主人权办此前关于乌克兰选举的报告批评临近选举前修改选举立法违反国际良好做法，可能使参加者产生困惑。威尼斯委员会《选举事项良好行为守则》也建议在选举前的一年之内不要修改选举法的重要内容(要点 II.2.65)。可在下列网站查阅所有这些报告：<http://www.osce.org/odhr/elections/ukraine>。

<sup>6</sup> 2月28日、3月13日、4月8日、5月6日、5月15日和5月20日。

<sup>7</sup> 5月6日修正案将区选举委员会最低成员人数从12名减至9名，以解决总统候选人任命的成员人数不足的问题。这些修正案在为区选举委员会组成规定的期限届满之前及时提交并获通过。5月15日修正案事关执行机构在确保组织选举和选举安全方面的作用，允许区选举委员会在紧急情况下迁移。最后，5月20日修正案规定销毁无法投递的选票，允许在选举当日将在顿涅茨克和卢甘斯克两州服役的军事人员列入选民名单。

<sup>8</sup> 4月15日，议会通过《确保公民权利和自由法》和《乌克兰临时被占领土法令》。除处理很多重大法律问题外，该法还指出，将不会在克里米亚半岛组织投票，并将放宽程序，使这些领土上的公民能够在乌克兰其他地区进行登记和投票。

## 选举管理

选举工作由中央选举委员会、213 个区选举委员会和 32 244 个选区选举委员会负责管理。中央选举委员会是一个常设机构，由其组建区选举委员会，由区选举委员会组建选区选举委员会。后两个委员会的成员由各总统候选人任命。<sup>9</sup> 关于缩短成立区选举委员会和选区选举委员会时限的法律修正案提出后，在组织方面面临了更大的挑战。

除其他外，中央选举委员会还负责确保落实和保护公民选举权，事实上，公民选举权只有在国家其他各级机构的全力配合下才能实现。乌克兰东部局势对选举当局履行这一职责的能力构成严重挑战。克里米亚半岛不在选举当局控制之下，没有在那里组织任何选举，当地公民参加选举困难重重，部分原因是受制于法律条款的规定。

尽管环境困难，准备时间有限，中央选举委员会仍能够独立、公正、协商合作和总体有效地开展工作，遵守了所有法定期限。在 2 月 25 日至 5 月 24 日期间，中央选举委员会就各种广泛的问题通过了约 700 项决定(决议)。但是，中央选举委员会对选举的一些方面没有进行适当规范，从而放松了对整个过程的一致性管理。<sup>10</sup> 委员会几乎所有的决议都获得一致通过。

中央选举委员会的工作具有透明度。候选人及其代表可公开参加委员会各届会议，可以在委员会发言，也可以对媒体和经认可的观察员讲话。如同以往的各届选举，中央选举委员会在届会前举行非公开“筹备”会议。委员会最近修订了其《议事规则》，让受邀人员参加其“筹备”会议。中央选举委员会在其网站上公布委员会的所有决定和其他信息，并为公布各区选举委员会的几千项决定作出重大努力。区选举委员会和选区选举委员会执行委员都接受了培训。欧安组织/民主人权办选举观察团多数观察员经过评估，认为培训质量良好。

相关法律规定按提交的被提名者人数比例向各候选人分配主席、副主席和秘书(行政职位)职位。中央选举委员会在法定时限内组成各区选举委员会，并根据“比例原则”任命这些委员会的执行委员。如同以往各届选举，很多候选人到后来都更换了很多被任命者，包括执行委员。<sup>11</sup> 这加大了中央选举委员会的工作量，对选举当局职能的发挥产生了不利影响。<sup>12</sup> 由于候选人 Nataliya Korolevska

<sup>9</sup> 如果提名的成员人数少于委员会组成的最低人数，则由更高一级的委员会做出任命。

<sup>10</sup> 例如，中央选举委员会没有对某候选人退选后在候选人中间重新分配区选举委员会执行委员的机制作出规范；区选举委员会在被提名者中分配选区选举委员会执行委员的方法，以及当候选人(联合)提名的人数少于区选举委员会和选区选举委员会成员的法定最低人数时，如何指定人选。

<sup>11</sup> 截至 5 月 23 日，约 43% 的区选举委员会成员被替换；有些职位被替换多次。

<sup>12</sup> 中央选举委员会还负责处理 5 月 25 日举行的地方选举和议会补选这部分的工作。

和 Oleh Tsariov 退选，而需要随之重新分配 56 个区选举委员会的执行委员职位。在挑选替换人员时，中央选举委员会将选举经验作为优先条件。最后，经重新分配后，有些候选人在区选举委员会执行委员中得到的人数比例略高于其他候选人。<sup>13</sup>

欧安组织/民主人权办选举观察团观察员报告称，最初，有相当一部分区选举委员会在工作中遇到各种障碍，包括资源短缺。在预选阶段，多数地区的情况有所改善。然而，由于顿涅茨克州和卢甘斯克州大部分地区政治环境不稳、普遍缺乏安全和开展反叛乱行动，当地的选举筹备工作受到严重不利影响。5 月 11 日以后局势更加恶化。这两个州存在的严重问题包括武装团体驱逐和关闭区选举委员会，没收区选举委员会的设备和选举材料，恐吓区选举委员会和选区选举委员会成员和候选人代理，包括绑架、强闯私宅、枪杀候选人代理。<sup>14</sup> 这些行为阻吓了公民担任选举委员，严重妨碍了选举筹备工作。<sup>15</sup> 但是，国际选举观察团的观察员们强调指出，两个州的很多选举官员决心克服这些严重挑战。

中央选举委员会设立了 32 244 个选区。观察员们报告称，主要由于一些候选人没有提出人选或提交的人数不足，半数以上的区选举委员会难以在 5 月 6 日法定限期之前任命选区选举委员会成员。各区选举委员会为弥补人数不足想了各种办法。这种缺乏一致性的做法可能影响了一些选区选举委员会的多元化。<sup>16</sup> 各区选举委员会使用包括抽签之内的各种方法分配选区选举委员会执行委员职位，不过这些职位是按比例分配给各候选人的。大多数区选举委员会都在规定时限内完成了所有选区选举委员会的组建，其余的稍有延误。各位候选人撤换了其很多选区选举委员会成员，造成区选举委员会和选区选举委员会在运行中遇到困难。但是，顿涅茨克和卢甘斯克两州的很多区选举委员会设法根据法律规定组建选区选举委员会，期间经历了更加严重的困难，例如，集体辞职，主要原因是害怕在一个不安全的环境中担任选区选举委员会成员。将选区选举委员会最低成员数从 12 人减至 9 人确实在选举当日造成运作问题，尤其是在同时进行地方选举的地方。

<sup>13</sup> 主要是 Petro Poroshenko、Mykhaylo Dobkin、Yulia Tymoshenko 和 Zoryan Shkiryak，他们在执行委员中所占代表比例上升了 16% 至 30%。Anatoliy Hrytsenko 对中央选举委员会重新分配区选举委员会执行委员职位的结果提出质疑。中央选举委员会的决定得到维持；但是，法院指出，不仅在组成区选举委员会后，而且在填补空缺职位时都有法律义务确保按比例分配。

<sup>14</sup> 欧安组织/民主人权办选举观察团观察员的信息由候选人的竞选负责人提供。

<sup>15</sup> 中央选举委员会在其第 505 和 617 号决议中呼吁议会、政府和其他主管当局为各选举委员会的工作提供适当安全保障。乌克兰公民观察团体选民委员会详细说明了选民和选举委员会成员面临的困难，敦请主管当局为他们提供安全保障，见 <http://svsever.lg.ua/2014/zayavlenie-loo-kiuchlenyi-izbiratelnyih-komissiy-ne-dolznyi-byit-pushechnym-myasom-v-borbe-kievskoy-vlasti-s-luganskimi-separatistami/>。

<sup>16</sup> 在通过三月的修正案后，各选区选举委员会的成员人数不得少于 12 人；最后一次修改将成员人数减少到 9 人。

中央选举委员会 15 名成员中有 5 名妇女，包括一名副主席和秘书。区选举委员会成员包括主席的男女比例几乎持平；欧安组织/民主人权办选举观察团的长期选举观察员报告称，妇女担任区选举委员会秘书的比例更高(约 68%)。

### 选民登记

选民在集中的国家选民登记册中自动登记。中央选举委员会负责监督国家中央选民登记册办公室、27 个登记管理机构和 756 个登记册维持机构的工作，后者的工作是不断更新和维持登记册。自 2013 年起，选民可上网查看本人的记录，从而提高了透明度。<sup>17</sup> 根据官方数据，截至 5 月 21 日，共有 35 906 852 名选民登记投票，其中妇女占 55%。约 666 990 户选民在居住地登记投票，472 058 名选民在海外登记投票。<sup>18</sup>

选举观察团对话者们对选民登记册的准确性普遍表示了信心。由于乌克兰东部的局势，5 月初，中央选举委员会为防被滥用，临时取消了顿涅茨克和卢甘斯克两州约 40 个登记册维持机构访问国家选民登记册数据库的渠道，<sup>19</sup> 造成大约 1 500 个选区选举委员会(两个州共有 3 907 个选区委员会)的初步选民名单没有在当时有效的法定时限内打印和分发。<sup>20</sup> 除 13 个登记册维护机构外，所有这些机构都恢复了对国家选民登记册的访问。<sup>21</sup> 欧安组织/民主人权办选举观察团的观察员们报告称，他们所观察到的几乎所有选区选举委员会都在该限期内或限期过后不久收到初步选民名单(观察员们观察了名单的移交过程)。<sup>22</sup> 由于顿涅茨克和卢甘斯克两州的安全局势，观察员们没能观察到当地选民名单的移交过程。中央选举委员会报告称，两个州分别只有 32% 和 25% 的选区选举委员会收到了选民名单。据国家选民登记册办公室称，这两个东部州内有两个登记册维护机构的选民名单被夺走。<sup>23</sup>

选举法修正案通过后，选民已不能在选举日当天登记。<sup>24</sup> 中央选举委员会设法提高人们对关于允许所有乌克兰选民，包括克里米亚半岛当地选民临时更换

<sup>17</sup> 2 月 25 日至 5 月 20 日，大约 108 000 位选民利用了这一功能。

<sup>18</sup> 据中央选举委员会第 484 号决议称，在 75 个国家设立了 114 个选区选举委员会。

<sup>19</sup> 被阻止访问数据库的登记册维护机构的实际数目每日都不同。

<sup>20</sup> 根据 3 月的修正案，初步选民名单必须在距离选举日 16 天前送交各选区选举委员会。5 月 15 日的修正案又将此期限缩短到 8 天。

<sup>21</sup> 这 13 个机构由于房舍继续被占用，仍无法访问国家选民登记册数据库。这些机构维持着约 288 000 名选民的记录。

<sup>22</sup> 欧安组织/民主人权办长期选举观察员在 109 个登记册维持机构观察了选民名单的移交过程。

<sup>23</sup> 5 月 15 日，武装人员夺走了顿涅茨克州 Kyivski 区登记册维护机构和卢甘斯克州 Zhovtnevyi 区登记册维护机构的选民名单。

<sup>24</sup> 5 月 20 日对选举法做出修正，容许在选举当日将在顿涅茨克州和卢甘斯克州服役的军人列入选民名单。

投票地点而无需改变住址的法律条文的认识。<sup>25</sup> 但是事实上，欧安组织/民主人权办观察到，该条款的应用出现差别和不一致性。选民教育普遍不足。截至 5 月 21 日，约 171 000 名选民请求临时更换投票地址，其中包括大约 6 000 名克里米亚半岛当地居民。<sup>26</sup>

### 候选人登记

乌克兰公民无论男女，只要年满 35 岁、有选举权、在选举日之前在乌克兰住满 10 年，掌握国语，<sup>27</sup> 就有资格竞选总统。居住权要求可能与国际标准不符。<sup>28</sup> 根据欧安组织/民主人权办和威尼斯委员会以往的建议，在法律中删除了关于总统候选人不得有故意犯罪记录的条款。<sup>29</sup> 候选人可由政党提名，也可自我提名。

为了进行登记，每位准候选人必须提交一套完整的文件，并附上已将 250 万乌克兰格里夫纳(在登记时约合 178 000 欧元)存入中央选举委员会特别银行账户的证明文件。此笔金额只退还给遭驳回的被提名人和有资格进入第二轮投票的两名候选人。<sup>30</sup>

中央选举委员会根据相关法律条款并以基本上包容性方式对候选人进行了登记。在法定限期之前，委员会共收到 46 个候选人申请，共登记了 23 名候选人——其中 7 人由政党提名——退回了 23 人的申请。所有被退回候选人，其申请材料都有瑕疵。<sup>31</sup> 22 名候选人未能存放资金，中央选举委员会裁定其他被提名

<sup>25</sup> 临时更换投票地址的请求必须至少在投票日的 5 天前提出，必须有正当理由。但是，法律没有具体说明哪些可视为正当理由。投票地址位于克里米亚半岛的选民除身份证明外，无需提出任何理由。

<sup>26</sup> 在克里米亚半岛登记的选民总数为 18 066 361 人。

<sup>27</sup> 立法没有详细说明如何评价候选人是否掌握了国语。此外，威尼斯委员会《选举事项良好行为守则》要点 II.1.ciii-iv: iii 也指出，“只在地方或地区选举中对国民做出居住期限的规定；iv. 所需居住期不应超过六个月；只有为了保护少数民族，才规定更长期限”。

<sup>28</sup> “在其他方面有资格参加竞选的人不得以不合理或歧视性要求，如教育、居住权或血统，或以政治派别的理由被排除在外。”见联合国人权事务委员会《公民权利和政治权利国际公约》第 25 条的第 25 号一般性意见第 14 段(1996 年)。另见欧安组织/民主人权办和威尼斯委员会第 CDL-AD(2009)040 号联合意见。

<sup>29</sup> 见欧洲人权法院对 *Scoppola* 诉意大利案的判决(第 3 号)，2012 年 5 月 22 日和 *Hirst* 诉联合王国案的判决(第 2 号)，2005 年 10 月 6 日。

<sup>30</sup> 欧安组织/民主人权办在关于 2010 年总统选举的最后报告中建议：“应考虑降低候选人进行登记的资金存款要求和退还此笔存款所需票数的门槛。”法律没有对如果只有一轮投票是否退还存款做出任何规定。同上，CDL-AD(2009)040，第 17 段。

<sup>31</sup> 根据欧安组织/民主人权办和威尼斯委员会以往的建议，修订后的法律容许被提名人有机会纠正已提交文件中的技术错误和不实之处。同上。CDL-AD(2013)006，第 60 段。

人的申请不符合文件要求和法律的其他条款。<sup>32</sup> 在被退回的申请人中，有 11 人向法院提出了 16 项上诉。中央选举委员会被上诉的所有决定都得到维持。

两名候选人在法定限期届满前退选。参加竞选的 21 名候选人<sup>33</sup> (包括 2 名妇女)代表各种不同政治观点，使选民们可以在候选人中间做出各种选择。

### 竞选环境和竞选筹资

总统竞选活动已全面进入低迷状态，并因为最近的政治和安全事态发展而蒙上阴影。在全国大多数地区，竞选活动只是在最后几周才加紧进行。

只有 9 名候选人利用公告牌、海报、报纸、帐篷高调开展竞选活动，并进行较小规模的集会和挨家挨户游说。鉴于该国的经济和安全局势严峻，或由于缺乏资源，一些候选人宣布，他们的竞选活动没有那么大张旗鼓，以展现其谦逊的风格。大多数候选人都能不受限制地自由竞选，但东部地区除外。<sup>34</sup> 然而，有些候选人面临障碍和困难，有些候选人决定限制自己的竞选活动，或由于安全原因而不亲自参加竞选活动。有 4 名进行了有限的竞选活动，或没有开展竞选活动的候选人，在法定最后期限之后，通过媒体宣布退出总统竞选。<sup>35</sup>

在欧安组织/民主人权办选举观察团观察的 114 场集会中，5 名候选人共举行了 100 场集会，主要是在西部和中部地区进行。<sup>36</sup> 竞选者提出一系列问题，包括国家的安全、稳定和统一、权力下放、宪法改革、语言政策、武装部队改革、打击腐败和寡头政治以及同欧洲联盟、北约和俄罗斯联邦的关系。有些候选人在竞选时对反政府团体和俄罗斯联邦使用了好斗的言辞。

选举观察团观察到竞选期间发生了一些暴力事件。欧安组织/民主人权办选举观察团长期选举观察员报告了全国各地发生的几起恐吓和攻击政党和竞选办公

<sup>32</sup> 中央选举委员会严格审查了 Darth O. Vader 的申请，裁定他提交的辅助文件和竞选纲领不符合法律要求，并将此事提交检察官，以确定是否有可能提交了伪造文件。

<sup>33</sup> Olha Bohomolets, Yuriy Boyko, Andriy Hrynenko, Anatoliy Hrytsenko, Mykhailo Dobkin, Oleksandr Klymenko, Valery Konovalyuk, Renat Kuzmin, Vasil Kuybida, Oleh Lyashko, Mykola Malomuzh, Petro Poroshenko, Vadym Rabynovich, Volodymyr Saranov, Petro Symonenko, Yulia Tymoshenko, Serhiy Tihipko, Oleh Tyahnybok, Vasyl Tsushko, Zoryan Shkiryak and Dmitro Yarosh。

<sup>34</sup> 21 名候选人中，16 人强调安全局势对其在顿涅茨克州、哈尔科夫州和卢甘斯克州开展竞选活动的的能力产生负面影响。

<sup>35</sup> Zoryan Shkiryak、Petro Symonenko 和 Oleksandr Klymenko；后者宣布撤选，以支持 Petro Poroshenko。但这些候选人仍在选票上；没有规定要求将他们从选票上删除。

<sup>36</sup> Petro Poroshenko Tyahnybok——32 场集会、Oleh Tyahnybok——30 场集会、Yulia Tymoshenko——18 场集会、Anatoliy Hrytsenko 和 Oleh Lyashko——各 10 场。

室的案件。<sup>37</sup> 他们报告说，有 3 名候选人在竞选活动中受到阻挠。<sup>38</sup> 在卢甘斯克州，一些候选人的帐篷被袭，工作人员遭到攻击或威胁。<sup>39</sup> 作为一个积极的发展，欧安组织/民主人权办选举观察团没有观察到滥用行政资源的情况，与以往的选举不同，对话者们没有将其作为一个令人关切的问题提出。立法中没有有效的执法机制来处理竞选违法行为。<sup>40</sup>

选举法没有对竞选活动经费施加限制。虽然个人对候选人竞选活动的自愿捐助受到限制，但候选人或提名方为总统竞选活动捐献资金的数额则不受限制。没有规定要求候选人在选举日之前报告其竞选经费。2014 年获得通过的多项选举法修正案均没有提到欧安组织/民主人权办和威尼斯委员会先前就竞选筹资问题提出的建议。此外，该法继续有利于政党提名的候选人。<sup>41</sup>

## 媒体

媒体格局呈多样性，包括一大批国家和私营广播、印刷和在线媒体；但是，由于受到政治或公司利益的影响，媒体缺乏自主性，其社论方面的独立性往往也受到影响。公共信息的主要来源是电视，但因特网的重要性日益增强，可以提供多种多样的意见。根据乌克兰《公共电视和广播法》，国家广播公司将转变为公共服务广播公司。<sup>42</sup> 欧安组织/民主人权办一直建议实施这一法律。

总体而言，媒体立法为媒体自由提供了健全的法律框架。然而，在整个选举前期间，媒体自由是一大关切问题。在乌克兰南部和东部地区工作的记者和媒体不断受到严重威胁和骚扰。<sup>43</sup> 3 月 25 日颁布了对四家俄罗斯电视频道的临时禁

<sup>37</sup> 共产党在基辅以及 Rivne、Vinnytsia、Dnipropetrovsk 和 Ternopil 各州的办公室；地区党在切尔诺夫策和查尼海夫两州的办公室。Batkivshchyna 报告称在基辅、利沃夫州和敖德萨州发生了攻击或威胁行为；Petro Poroshenko 在顿涅兹克和切尔卡瑟 两州的竞选办公室遭到袭击。

<sup>38</sup> Dobkin 先生在第聂伯彼得罗夫斯克、基辅和 赫尔松各州；Hrytsenko 先生在波尔塔瓦州；Tihipko 先生在卢甘斯克州。Dobkin 先生代理人告知欧安组织/民主人权办选举观察团，已就几个此类案件向总检察长提交两个上诉案。

<sup>39</sup> 据欧安组织/民主人权办选举观察团长期选举观察员的报告说，他们是 Hrytsenko 先生、Poroshenko 先生和 Tymoshenko 女士。

<sup>40</sup> 中央选举委员会或区选举委员会将向有关执法机构提出申诉或投诉，以便调查并采取进一步行动。

<sup>41</sup> 这不符合威尼斯委员会的《选举事务良好做法守则》，I.2.3，可查阅以下网站：[http://www.venice.coe.int/webforms/documents/?pdf=CDL-AD\(2002\)023-e](http://www.venice.coe.int/webforms/documents/?pdf=CDL-AD(2002)023-e)。同上，CDL-AD(2009)040，第 48-53 页。

<sup>42</sup> 议会于 4 月 17 日通过这一法律，5 月 13 日临时总统予以签署。但是，由于是暂行条款，该法在 2015 年前不大可能得到有效执行。

<sup>43</sup> 欧安组织媒体自由问题代表密切关注该国媒体自由运作能力不断恶化的情况，并发布了几份声明，呼吁恢复媒体自由。见 <http://www.osce.org/fom/118990>。

令，但该禁令没有得到一致遵守。<sup>44</sup> 采取一些措施，制止某些频道播放指称的宣传内容。这些措施虽然没有直接影响到选举，但却是一种不受欢迎的限制。

媒体在竞选活动期间的行为受《选举法》管辖。该法规定，国家和私营媒体应进行平衡报道，并为竞选者提供平等条件。国营的全国电视和广播遵守选举法，为所有竞选人提供免费播放时段。候选人可利用这一机会，同时两份国有报纸也为他们提供免费版面空间。国家电视和广播委员会对媒体在竞选活动期间是否遵守现行法律进行监督。<sup>45</sup> 但是，由于制裁制度不明确，限制了委员会确保媒体充分守法的能力。<sup>46</sup>

欧安组织/民主人权办选举观察团对媒体的监测表明，竞选期间，总体而言，在媒体政治言论中占主导地位的是南部和东部地区的危机，在直接报道候选人时也是如此。<sup>47</sup> 广播媒体以各种形式报道竞选活动，但其社论部分集中于数量有限的几个竞选人。<sup>48</sup> 国营“第一频道”积极主动地组织并播放了所有候选人参加的“全国辩论”。<sup>49</sup>

但是，在国家电视台的新闻报道中，涉及竞选活动的内容非常有限。“第一频道”59%的节目时间用于报道国家机构的工作，只有11%的时间报道候选人的活动。“第一频道”最受欢迎的谈话节目“Shuster Live”将29%的时间给了 Tymoshenko 女士。<sup>50</sup> 该节目邀请 Poroshenko 先生与 Tymoshenko 女士进行辩论，但他拒绝参加。私营广播公司报道的基调总体上是中立的，但在某些情况下，时段分配似乎有偏见。例如，“5 Channel”将60%的社论时间给了 Poroshenko 先生。<sup>51</sup> 投资购买付费广告为自己竞选造势的候选人不多。在监测的电视频道中，四名候

<sup>44</sup> 临时禁令是国家电视和广播委员会请求颁布的。委员会称，这些频道播放煽动仇恨的内容。基辅区行政法院做出第 824/3456/14 号裁决，决定执行临时禁令，直至法院根据具体案情做出最终判决。

<sup>45</sup> 国家电视和广播委员会与选举有关的活动包括监测媒体。委员会告诉欧安组织/民主人权办选举观察团，对发现的违规情况，它已通知广播公司和中央选举委员会。但只有在选举之后才会发布公开报告。

<sup>46</sup> 国家电视和广播委员会告诉欧安组织/民主人权办选举观察团，其目前的能力仅限于发出警告，即通知广播公司和中央选举委员会其发现的违规情况。

<sup>47</sup> 4月1日，欧安组织/民主人权办选举观察团开始对7个电视频道(国营“第一频道”和私营频道 Inter, 5 Channel, ICTV, 1+1, TVi, TRK Ukraina)和2份报纸(国营的 Holos Ukrainy 和私营的 Fakty i Kommentarii)进行监测。

<sup>48</sup> 在报道中，Poroshenko 先生和 Tymoshenko 女士各占20%，Dobkin 先生9%，Tihipko 先生9%，Lyashko 先生8%。

<sup>49</sup> 所有候选人都参加了这些辩论。

<sup>50</sup> 在免费时段和“全国辩论”之外，“Shuster Live”在“第一频道”的所有政治报道中占70%。

<sup>51</sup> “5 Channel”由 Poroshenko 先生拥有。

选人购买了付费广告总时段中的 82%，Poroshenko 先生一人就购买了 33%。<sup>52</sup> 印刷媒体对竞选活动的报道有限；据观察，有些文章带有付费资料的特点，但却没有明示。在最后两周竞选期间，国家和私营电视频道播放了中央选举委员会的消息和选民教育节目。

### 少数民族的参与

根据 2001 年人口普查，<sup>53</sup> 77.8% 的乌克兰公民是乌克兰人，俄罗斯族裔占 17.3%，其余 5% 包括白俄罗斯人、保加利亚人、克里米亚鞑靼人、犹太人、匈牙利人、摩尔多瓦人、波兰人、罗姆人、罗马尼亚人和其他少数民族。29% 的人口将俄文视为母语。

全国大多数少数民族社区告诉欧安组织/民主人权办选举观察团，他们期待本族成员投票，并报告说他们作为选民或候选人参加选举未遇到任何重大障碍。<sup>54</sup> 据观察，竞选言论中对少数民族是宽容的。

虽然大多数候选人没有特别争取少数民族选票，但关于语言政策的辩论特点是，与以往竞选活动相比采取了更加灵活的立场。大多数候选人同意提高俄文地位，或至少 2012 年语言法应继续有效。然而，他们在第二种国家语言这个问题上仍有明显分歧。议会 2014 年 2 月废止语言法的决定(稍后暂停通过)，仍然使一些少数群体感到担忧，他们将语言政策作为其竞选中的主要问题。但他们并没有报告说，以国语进行选举妨碍了他们理解选举材料或辩论。罗姆人群落是例外，他们承认一些族人对国语的理解有限，并报告说由于缺乏身份证明文件，罗姆人更普遍被排斥在选举进程之外。

顿涅茨克州和卢甘斯克州某些区的投票受阻对乌克兰讲俄语族群产生了格外严重的影响，因为该族群超过三分之一的人生活在这两个州。针对犹太人和罗姆人等某些族群的暴力和恐吓事件及破坏财产行为更是使该国不同地区少数民族生活在不安定气氛中。克里米亚半岛上的克里米亚鞑靼人和其他少数民族与来自克里米亚的其他居民一样，投票人数大幅下降。<sup>55</sup>

<sup>52</sup> 另外三名候选人是 Tymoshenko 女士 20%，Dobkin 先生 15%，Tihipko 先生 14%。

<sup>53</sup> 原定于 2011 年进行下次人口普查，但已推迟至 2016 年进行。

<sup>54</sup> 欧安组织/民主人权办选举观察团约谈了全国 20 个少数民族群体和 7 个宗教社区的 94 名代表，以及代表少数民族的 6 个协商机构。

<sup>55</sup> 根据人口普查数字，截至 2001 年，有 243 400 名克里米亚鞑靼人居住在克里米亚半岛。克里米亚鞑靼族人民理事会估计其目前人口为 300 000。然而，在约 180 万克里米亚选民中，只有大约 6 000 人临时重新登记在其他地方投票。

## 申诉和上诉

选举法充分保障获得有效补救的权利，但选举法仍允许因资料略有缺失而拒绝受理投诉。<sup>56</sup> 参加选举进程各方有权对选举委员会和参与选举进程的其他行为体的决定、行动或不行动提出上诉。<sup>57</sup> 对于大多数与选举有关的事项，申诉人可以分别或同时向选举机构或法院提出申诉。行政法院负责受理与选举有关事项的申诉和上诉；高等行政法院是受理与选举有关事项的终审法院。

在审理与选举有关的申诉和上诉时，法院遵守二天审理期限，让申诉人有充分机会陈述自己的主张。此外，法院全面详细地询问中央选举委员会的论点，并要求委员会视需要提供补充文件，以便作出裁定。基辅行政上诉法院共审理了 29 宗案件，其中 17 宗随后向高等行政法院提出上诉。<sup>58</sup>

中央选举委员会在选举前期间受理了 16 个申诉案，但未对其中任何申诉的案情实质进行审理。<sup>59</sup> 申诉人得到复函，其中说明根据选举法，申诉人提供的资料不全。委员会未主动进一步努力审理申诉人提出的问题。

虽然未直接影响对选举争议作出裁定，但最近立法事态发展对选举期间的司法工作造成影响，包括解雇宪法法官和高等行政法院法官、改变法院职能、增强议会在司法任命方面的作用及要求清理筛选现任法官等。此外，令人关切的是，一些法官对裁决选举争议和集会自由案件明显犹豫不决，在选举高等行政法院首席大法官时受到政治干预。<sup>60</sup>

<sup>56</sup> 选举法第 95 条规定了向选举委员会和法院提出申诉的要求，主要包括：申诉所附材料清单、申诉主体即使不为人知的个人详细资料、所附所有文件的多个副本，以及代理人或候选人代表获授权的公证证明，即使他们已以此身份在中央选举委员会登记。

<sup>57</sup> 总统候选人、参选方、选举委员会、国内观察员以及权利受到侵犯的选民可以提出申诉并对决定提出上诉。

<sup>58</sup> 29 宗案件包括对中央选举委员会有关 11 名候选人登记的决定提起的 16 个上诉；1 名被拒候选人对 Petro Poroshenko 的登记提出的 1 次质疑；1 名总统候选人对其他候选人在媒体上发表的声明提出的 2 个申诉；对中央选举委员会在候选人中重新分配区选举委员会执行委员职位提起的 1 个上诉；就 1 名公民要求中央选举委员会提供总统候选人个人简历提起的 3 个上诉；1 名公民对 Yulia Tymoshenko 的纲领提起的 3 个上诉；1 名公民就改变公民投票类型提出的 1 次要求；就核证国际观察员提起的 2 个上诉。切尔尼戈夫和基辅地方法院审理的另外二起申诉涉及媒体关于候选人和政党成员的误导性报道。

<sup>59</sup> 在中央选举委员会的一次会议上，讨论了候选人 Vadym Rabinovych 就涉及 6 名总统候选人的多个国家安全总统令提出的 1 个申诉。会议决定，审查总统行动不属于中央选举委员会的管辖范围。

<sup>60</sup> 4 月 17 日，预定的高等行政法院首席大法官的选举工作受到大约 200 名示威者的干扰，他们要求剔除 3 名候选法官中的其中 2 人。Right Sector 和 1 名来自全乌克兰祖国联盟的议员达成一项协议，要求法院在重新安排选举之前提供竞选法官名单。

## 公民观察员和国际观察员

中央选举委员会登记和核证观察员的工作总体上具有包容性，乌克兰当局欢迎来自欧安组织各国的观察员。<sup>61</sup> 在选举法修正之后，公民组织有权观察选举。该法规定，公民组织章程必须规定观察选举是该组织的一项活动，才有资格观察选举，因而缩小了观察机会。此外，把公民组织可以提名观察员的登记时间限为 60 天，也可能会极大限制公民组织观察选举的可能性。总共有 10 个公民组织获准核证观察员。OPORA 和乌克兰选民委员会等最大团体进行了长期和短期观察，并在选举日之前发表了若干报告。

根据欧安组织/民主人权办以前提出的建议，现在所有观察员都有权在各级选举机构收到结果协议副本，这是提高透明度的一大要素。此外，所有国家观察员都有权提出申诉。

## 选举日

该国大部分地区总体上平静地度过了选举日。中央选举委员会统计的选民投票率为 60%。次日凌晨 01 时 30 分左右，委员会开始在其网站上公布各投票站详细的初步选举结果，但期间遇到了技术问题。

尽管选举机构努力确保在全国各地进行投票，但未能在卢甘斯克州 12 个选区中的 10 个选区和顿涅茨克州 22 个选区中的 14 个选区进行投票。<sup>62</sup> 这是由于武装分裂主义团体在选举日之前和当日采取非法行动，包括对选举官员进行死亡威胁和恐吓，扣押和销毁投票材料，以及因这些团体造成的普遍不安全局面而无法向投票站分发选票。因此，在这两个州居住的大多数乌克兰公民被剥夺了投票和表达意愿的机会。据报道，在其他地方只发生了几起企图扰乱投票的孤立事件。

在所观察的 342 个投票站中，除 16 个之外，所有投票站的开放投票程序获得积极评价，但选举观察团的观察员们注意到一些较小的程序问题，包括个别情况下投票箱未适当密封，以及开放投票时间略有耽搁。

在所观察的投票站中，98% 的投票工作得到正面评价，但在同时举行地方选举的投票站，正面评价率略低(94%)，其中包括基辅(95%)。在首都以外，没有显著区域差异。总体上，对投票站内和周围情况作出了正面评价，但据报，在所观察的投票站中 11% 过度拥挤，在 6% 的投票站大批人在外面等候投票。选举观察团观察员注意到，在所观察的投票站中 6% 存在组织问题，主要原因是布局安排

<sup>61</sup> 据中央选举委员会称，来自 19 个国家和 20 个国际组织的大约 3 000 名国际观察员获得认可。一个国际组织的登记被驳回，而驳回的理由并不在选举法之列，这一决定被法院裁决推翻。

<sup>62</sup> 中央选举委员会报告说，在这两个州(顿涅茨克州 47、49、50、58、59、60、61 和 62 选区；卢甘斯克州 114 和 115 选区)3908 个投票站的 800 多个投票站中进行了投票。然而，由于环境不安全，这些地区的投票率低于平均水平。

不当或排队管理不力。他们报告说，只发生少数孤立的制造紧张、恐吓或阻挠事件。在所观察的几乎一半投票站，没有做到残疾人无障碍进出，四分之一投票站的布局安排不适于残疾选民进出。

在所观察的大多数投票站,投票程序得到遵守。据选举观察团观察员报告,主要问题是在所观察的其中 4%的投票站中，并非所有选民都做到秘密投票。3%投票站的选票箱未适当密封。除了集团投票(4%)，只发生个别更严重的违反程序情况。在所观察的几乎所有投票站，选民身份查验程序得到遵守；然而，在所观察的投票站中，25%投票站有少数选民被拒之门外，通常是因为在选民名单中找不到他们的姓名，或因为他们不能出示有效身份证明文件。在所观察的投票站中，至少 4%的投票站正式提出了申诉。

在所观察的投票站中，9%的投票站出现了未经授权人员，在 2%的投票站看到他们干涉或指导投票。候选人观察员或代理人出现在所观察的其中 95%的投票站，主要是候选人 Poroshenko(82%)和 Tymoshenko(81%)的观察员或代理人，而公民观察员出现在其中 24%的投票站。在观察员们观察的投票站，66%的选区选举委员会主席是妇女；总体而言，在这些投票站中，妇女占选区选举委员会成员的 71%。

在所观察的 363 个投票站中，95%的投票站计票工作得到正面评价。在所观察的其中 95%的投票站，在计票时候选人代理和观察员在场，公民观察员出现在其中 20%投票站的计票现场。未经许可人员出现在所观察的其中 9%的计票现场，经常进行干涉或指导。观察员们报告说，计票期间出现了一些程序错误和问题。在 17%的计票中，选区选举委员会在完成成果协议方面遇到问题；20%的计票必须订正稍早确定的数字。观察员们注意到 30 宗事先签订结果协议的案件。

选举观察团观察员提交了 300 项观察报告，其中 52 项对表列结果的早期阶段作出负面评价。许多区选举委员会不具备适当的房地和条件，有时影响进行适当观察。许多观察员报告过度拥挤(70 次报告)和气氛紧张(61 次报告)。

大选夜，中央选举委员会通知选举观察团，连接区选举委员会和中央选举委员会信息系统“Vybory”的通信网因受到网络攻击而停止工作。<sup>63</sup> 这严重影响了选举材料的接收和处理，使许多区选举委员会无法向中央选举委员会传送选举结果，并延迟了中央选举委员会宣布初步选举结果。各区选举委员会采取不同方式应对这一问题：有些用手绘制投票总数列表；有些将这一数据输入 Vybory 系统并将屏幕截图发给中央选举委员会；另有一些委员会则暂停活动。

英文本作为唯一正式文件。然而，本声明也提供乌克兰文和俄文文本。

<sup>63</sup> 中央选举委员会主席上午 3 时 15 分提供的资料。

## 观察团信息和鸣谢

欧安组织/民主人权办选举观察团 3 月 20 日在基辅开始运作，在首都有 24 名专家，并在乌克兰各地部署了 100 名长期观察员。

选举日当天，部署了来自 49 个国家的 1 200 多名观察员，其中包括欧安组织/民主人权办部署的 1 025 名长期和短期观察员，并派出欧安组织议会 116 人代表团、欧洲委员会议会 46 人代表团、北约议会 18 人代表团和欧洲议会 14 人代表团。在总共 32 244 个投票站中，对 4 050 多个投票站的投票情况进行了观察。此外，还观察了 162 个选区约 360 个投票站的计票情况。选举观察团观察员从 213 个区选举委员会中的 151 个委员会提出报告。

观察员谨感谢乌克兰当局发出观察选举的邀请、感谢中央选举委员会予以合作并提供核证文件以及外交部和其他有关当局提供协助和合作。观察员们还对欧安组织驻乌克兰项目协调员、欧安组织乌克兰特别监测团及委任的驻乌克兰大使馆和国际组织提供的合作和支持表示感谢。

详情请洽：

- Tana de Zulueta 女士，欧安组织/民主人权办选举观察团团长，基辅(+38 0 44 498 1900)；
- Thomas Rymer 先生，欧安组织/民主人权办选举观察团发言人(+48 609 522 266)；或 Lusine Badalyan 女士，欧安组织/民主人权办选举顾问，华沙(+48 22 520 0600)；
- Richard Solash，欧安组织议会，哥本哈根(+45 60 10 83 80)；
- Nathalie Bargellini，欧洲委员会议会，斯特拉斯堡(+33 6 65 40 32 82)；
- Nikolina Vassileva 女士，欧洲议会，布鲁塞尔(+32 473 85 2369)；
- Roberta Caloria 女士，北约议会新闻和媒体科科长，布鲁塞尔(+32 2 504 8154)。

欧安组织/民主人权办选举观察团地址：

15 Leiptsyzka Street, 6th floor

03062 Kyiv, Ukraine

电话：+380-44-498 1900

电传：+3380-44-498 1900

电邮：office@odhr.org.ua

网站：<http://www.osce.org/odhr/elections/ukraine/116545>